

ἔμοι ἢ σωτηρίῃ». [4] Τὸν μὲν ταῦτα λέγειν, τοὺς δὲ προσκυνέοντας ἐκπηδᾶν ἐς τὴν θάλασσαν, καὶ τὴν νέα ἐπικουφισθεῖσαν οὕτω δὴ ἀποσωθῆναι ἐς τὴν Ἀσίην. Ὡς δὲ ἐκβῆναι τάχιστα ἐς γῆν τὸν Ξέρξην, ποιῆσαι τοιόνδε· ὅτι μὲν ἔσωσε βασιλέος τὴν ψυχὴν, δωρήσασθαι χρυσῶ στεφάνῳ τὸν κυβερνήτην, ὅτι δὲ Περσέων πολλοὺς ἀπώλεσε, ἀποταμεῖν τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ². [119] Οὗτος δὲ ἄλλος λέγεται λόγος περὶ τοῦ Ξέρξεω νόστου, οὐδαμῶς ἔμοιγε πιστός, οὔτε ἄλλως οὔτε τὸ Περσέων τοῦτο πάθος. Εἰ γὰρ δὴ ταῦτα οὕτως εἰρέθη ἐκ τοῦ κυβερνήτεω πρὸς Ξέρξην, ἐν μυρήσι γνώμησι μίαν οὐκ ἔχω ἀντίξοον μὴ οὐκ ἂν ποιῆσαι βασιλέα τοιόνδε, τοὺς μὲν ἐκ τοῦ καταστρώματος καταβιάσασθαι ἐς κοίλην νέα, ἔοντας Πέρσας καὶ Περσέων τοὺς πρώτους, τῶν δ' ἐρετέων ἐόντων Φοινίκων ὅκως οὐκ ἂν ἴσον πλῆθος τοῖσι Πέρσῃσι ἐξέβαλε ἐς τὴν θάλασσαν. Ἀλλ' ὁ μὲν, ὡς καὶ πρότερόν μοι εἴρηται, ὁδῶ χρωόμενος ἅμα τῷ ἄλλῳ στρατῷ ἀπενόστησε ἐς τὴν Ἀσίην. [120] Μέγα δὲ καὶ τότε μαρτύριον φαίνεται γὰρ Ξέρξης ἐν τῇ ὀπίσω κομιδῇ ἀπικόμενος ἐς Ἀβδηρα καὶ ξεινὴν τέ σφι συνθέμενος καὶ δωρησάμενος αὐτοὺς ἀκινάκη τε χρυσῶ καὶ τήρη χρυσοπάστῳ¹. Καὶ ὡς αὐτοὶ λέγουσι Ἀβδηρίται, λέγοντες ἔμοιγε οὐδαμῶς πιστά, πρῶτον ἐλύσατο τὴν ζώνην φεύγων ἐξ Ἀθηνέων ὀπίσω, ὡς ἐν ἀδείῃ ἑών. Τὰ δὲ Ἀβδηρα ἴδρυται πρὸς τοῦ Ἑλλησπόντου μᾶλλον τοῦ Στρυμόνος καὶ τῆς Ἡϊόνος, ὅθεν δὴ μὴν φασὶ ἐπιβῆναι ἐπὶ τὴν νέα.

[121, 1] Οἱ δὲ Ἕλληγες, ἐπεῖτε οὐκ οἶοι τε ἐγίνοντο ἐξελεῖν τὴν Ἀνδρον, τραπόμενοι ἐς Κάρυστον καὶ δηώσαντες αὐτῶν τὴν χώραν ἀπαλλάσσοντο ἐς Σαλαμίνα. Πρῶτα μὲν νυν τοῖσι θεοῖσι ἐξεῖλον ἀκροθίνια ἄλλα τε καὶ τριήρεας τρεῖς Φοινίσσας, τὴν μὲν ἐς Ἴσθμόν ἀναθεῖναι, ἣ περ ἔτι καὶ ἐς ἐμὲ ἦν, τὴν δὲ ἐπὶ Σούνιον¹, τὴν δὲ τῷ Αἴαντι αὐτοῦ ἐς Σαλαμίνα. [2] Μετὰ δὲ τοῦτο διδάσαντο τὴν λήϊν καὶ τὰ ἀκροθίνια ἀπέπεμψαν ἐς Δελφούς, ἐκ τῶν ἐγένετο ἀνδριάς ἔχων ἐν τῇ χειρὶ ἀκρωτήριον νεός, ἑών

2. Per un episodio simile cfr. III, 36.

120. 1. La spada in questione è un *acinace*: cfr. III, 118 e n. 4; per la tiara vedi I, 132 e n. 1; tali doni erano particolarmente preziosi e importanti: cfr. SENOFONTE, *An.*, I, 2, 27; su Abdera vedi soprattutto I, 168 e n. 2.

dipende la mia salvezza». [4] Così parlò Serse, ed essi si prostrarono e saltarono giù in mare: in tal modo la nave, alleggerita, riuscì a giungere indenne in Asia. Ed ecco che cosa avrebbe fatto Serse, appena sbarcato: poiché aveva salvato la vita al re, donò al timoniere una corona d'oro, ma poiché aveva provocato la morte di molti Persiani, gli fece tagliare la testa². [119] Sul ritorno di Serse circola dunque anche questo racconto, ma a mio avviso non è assolutamente attendibile, né per tutto il resto né per quanto sarebbe accaduto ai Persiani. Infatti, se veramente il timoniere gli avesse dato una risposta del genere, Serse avrebbe agito così (e credo che tra diecimila persone non ne troverei nemmeno una di parere contrario): e cioè avrebbe mandato sotto coperta coloro che si trovavano sul ponte, che erano Persiani e i più illustri fra i Persiani, e avrebbe fatto gettare in mare un numero uguale di rematori, che erano Fenici. In realtà, come ho già detto prima, Serse tornò in Asia per via di terra insieme al resto dell'esercito. [120] Una prova importante è costituita da quanto segue: risulta che durante la marcia di ritorno Serse giunse ad Abdera, strinse con gli Abderiti vincoli di ospitalità e donò loro una spada d'oro e una tiara intessuta d'oro¹; inoltre, a detta degli Abderiti stessi (ma, secondo me, si tratta di un racconto niente affatto credibile), là si sarebbe riposato per la prima volta dopo la partenza da Atene, perché si sentiva al sicuro. Ora, Abdera si trova più vicina all'Ellesponto dello Strimone e di Eione, dove dicono che Serse si sarebbe imbarcato.

[121, 1] I Greci, poiché non riuscirono a conquistare Andro, si volsero contro Caristo e, dopo averne devastato il territorio, tornarono a Salamina. Innanzi tutto scelsero le primizie per gli dei, fra le quali tre triremi fenicie, da consacrare una all'Istmo, dove era ancora ai miei tempi, un'altra al Sunio¹ e la terza lì a Salamina, in onore di Aiace. [2] Poi si divisero il bottino e mandarono a Delfi le primizie, dalle quali fu ricavata una statua alta dodici cubiti che tiene in mano il ro-

121. 1. Sull'Istmo di Corinto vi era un celebre santuario di Poseidone, mentre al Sunio sorgevano un tempio di Poseidone e un tempio di Atena (cfr. VI, 87, n. 2).

μέγαθος δυώδεκα πήχεων²: ἔστηκε δὲ οὗτος τῇ περὶ ὁ Μακεδῶν Ἀλέξανδρος ὁ χρυσεός. [122] Πέμπσαντες δὲ ἀκροθίνια οἱ Ἕλληνας ἐς Δελφοὺς ἐπειρώτων τὸν θεὸν κοινῇ εἰ λελάβηκε πλήρεα καὶ ἀρεστά τὰ ἀκροθίνια. Ὁ δὲ παρ' Ἑλλήνων μὲν τῶν ἄλλων ἔφησε ἔχειν, παρὰ Αἰγινητέων δὲ οὐ, ἀλλὰ ἀπαιτεῖ αὐτοὺς τὰ ἀριστήια τῆς ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχίης. Αἰγινῆται δὲ πυθόμενοι ἀνέθεσαν ἀστέρας χρυσεούς, οἱ ἐπὶ ἰστοῦ χαλκέου ἐστᾶσι τρεῖς ἐπὶ τῆς γωνίης, ἀγχοτάτω τοῦ Κροισείου κρητῆρος¹.

[123, 1] Μετὰ δὲ τὴν διαίρεσιν τῆς λήϊης ἔπλεον οἱ Ἕλληνας ἐς τὸν Ἴσθμόν ἀριστήια δώσοντες τῷ ἀξιωτάτῳ γενομένῳ Ἑλλήνων ἀνά τὸν πόλεμον τοῦτον. [2] Ὡς δὲ ἀπικόμενοι οἱ στρατηγοὶ διέφερον τὰς ψήφους ἐπὶ τοῦ Ποσειδέωνος τῷ βωμῷ, τὸν πρῶτον καὶ τὸν δεύτερον κρίνοντες ἐκ πάντων, ἐνθαῦτα πᾶς τις αὐτῶν ἑωυτῷ ἐτίθετο τὴν ψήφον, αὐτὸς ἕκαστος δοκέων ἀριστος γενέσθαι, δεύτερα δὲ οἱ πολλοὶ συνεξέπιπτον Θεμιστοκλέα κρίνοντες. Οἱ μὲν δὴ ἐμονοῦντο, Θεμιστοκλῆς δὲ δευτερείοισι ὑπερεβάλλετο πολλόν. [124, 1] Οὐ βουλομένων δὲ ταῦτα κρίνειν τῶν Ἑλλήνων φθόνῳ, ἀλλ' ἀποπλεόντων ἑκάστων ἐς τὴν ἑωυτῶν ἀκρίτων, ὅμως Θεμιστοκλῆς ἐβῶσθη τε καὶ ἔδοξῶθη εἶναι ἀνὴρ πολλὸν Ἑλλήνων σοφώτατος ἀνά πᾶσαν τὴν Ἑλλάδα. [2] Ὅτι δὲ νικῶν οὐκ ἐτιμήθη πρὸς τῶν ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχησάντων, αὐτίκα μετὰ ταῦτα ἐς Λακεδαιμόνα ἀπικετο θέλων τιμηθῆναι· καὶ μιν Λακεδαιμόνιοι καλῶς μὲν ὑπεδέξαντο, μεγάλας δὲ ἐτίμησαν. Ἀριστήια μὲν νυν ἔδοσαν Εὐρυβιάδῃ ἐλαίης στέφανον, σοφίης δὲ καὶ δεξιότητος Θεμιστοκλεί, καὶ τούτῳ στέφανον ἐλαίης· ἔδωρήσαντό τε μιν ὄχῳ τῷ ἐν Σπάρτῃ καλλιστεύοντι. [3] Αἰνέσαντες δὲ πολλὰ, προέπεμψαν ἀπίοντα τριηκόσιοι Σπαρτιητέων λογάδες, οὗτοι οἱ περὶ ἵππεες¹ καλέονται, μέχρι οὖρον

2. Quasi certamente si tratta della statua di Apollo di cui parla PAUSANIA, X, 14, 5.

122. 1. Le tre stelle d'oro simboleggiavano probabilmente, i Dioscuri e Apollo Delfinio, venerato a Egina; quanto al cratere di Creso, si tratta di quello d'argento: quello d'oro, infatti, dopo l'incendio del 548 a. C., era stato trasportato nel tesoro dei Clazomeni: cfr. I, 51.

stro di una nave²: è situata nello stesso luogo dove si trova la statua d'oro di Alessandro di Macedonia. [122] Inviare le primizie a Delfi, i Greci chiesero in comune al dio se le primizie ricevute fossero complete e di suo gradimento. Il dio rispose di sì per quelle degli altri Greci, di no per quelle degli Egineti e pretese da questi ultimi il premio ottenuto per il loro valore nella battaglia di Salamina. Gli Egineti, quando lo seppero, dedicarono le stelle d'oro che, in numero di tre, sono fissate su un albero di nave in bronzo, nell'angolo più vicino al cratere di Creso¹.

[123, 1] Dopo la divisione del bottino, i Greci si recarono per mare all'Istmo per assegnare il premio a chi tra i Greci ne fosse stato più degno nel corso di questa guerra. [2] Una volta arrivati, i comandanti posero i loro voti sull'altare di Poseidone, indicando il primo e il secondo fra tutti: ciascuno allora votò per se stesso, perché ciascuno riteneva di essere stato il migliore; ma per il secondo posto la maggioranza fu d'accordo nel designare Temistocle; così gli altri non ebbero che un solo voto, mentre Temistocle per il secondo posto prevalse nettamente. [124, 1] Benché i Greci per invidia non avessero voluto prendere una decisione e se ne fossero tornati ognuno a casa propria senza aver espresso un giudizio, tuttavia Temistocle fu proclamato e considerato, in tutta la Grecia, l'uomo di gran lunga più abile fra i Greci. [2] Ma poiché, pur vincitore, non aveva ricevuto onori da quanti avevano combattuto a Salamina, subito dopo si recò a Sparta, desideroso di riceverne; a Sparta gli fecero una splendida accoglienza e gli tributarono grandi onori. Il premio per il valore, una corona d'olivo, lo assegnarono a Euribiade, quello per l'abilità e l'accortezza, un'altra corona di olivo, a Temistocle; gli donarono inoltre il carro più bello che ci fosse a Sparta; [3] e, dopo molti elogi, quando partì, trecento Spartiati scelti, quelli che sono chiamati «i cavalieri»¹, lo scortarono

124. 1. Per questo corpo di uomini scelti vedi I, 67 e n. 3.

τῶν Τεγεητικῶν². Μοῦνον δὴ τοῦτον πάντων ἀνθρώπων τῶν ἡμεῖς ἴδμεν Σπαρτιῆται προέπεμψαν³. [125, 1] Ὡς δὲ ἐκ τῆς Λακεδαιμόνος ἀπῆκετο ἐς τὰς Ἀθήνας, ἐνθαῦτα Τιμόδημος Ἀφιδναῖος, τῶν ἐχθρῶν μὲν τῶν Θεμιστοκλέος ἐόν, ἄλλως δὲ οὐ τῶν ἐπιφανέων ἀνδρῶν, φθόνῳ καταμαργέων ἐνεῖκε τὸν Θεμιστοκλέα, τὴν ἐς Λακεδαιμόνα ἀπιξιν προφέρων, ὡς διὰ τὰς Ἀθήνας ἔχοι τὰ γέρεα τὰ παρὰ Λακεδαιμονίων, ἀλλ' οὐ δι' ἑωυτόν. [2] Ὁ δέ, ἐπεῖτε οὐκ ἐπαύετο λέγων ταῦτα ὁ Τιμόδημος, εἶπε: «Οὕτω ἔχει τοι' οὐτ' ἂν ἐγὼ ἐὼν Βελβινίτης¹ ἐτιμήθην οὕτω πρὸς Σπαρτιητέων, οὐτ' ἂν σύ, ὄνθρωπε, ἐὼν Ἀθηναῖος²».

[126, 1] Ταῦτα μὲν νυν ἐς τοσοῦτο, ἐγένετο, Ἀρτάβαζος δὲ ὁ Φαρνάκεος¹, ἀνὴρ ἐν Πέρσῃσι λόγμιος καὶ πρόσθε ἐὼν, ἐκ δὲ τῶν Πλαταικῶν καὶ μᾶλλον ἔτι γενόμενος, ἔχων ἕξ μυριάδας στρατοῦ τοῦ Μαρδόνιος ἐξελέξατο, προέπεμπε βασιλέα μέχρι τοῦ πόρου. [2] Ὡς δὲ ὁ μὲν ἦν ἐν τῇ Ἀσίῃ, ὁ δὲ ὀπίσω πορευόμενος κατὰ τὴν Παλλήνην² ἐγίνετο, ἅτε Μαρδονίου τε χειμερίζοντος περὶ Θεσσαλίην τε καὶ Μακεδονίην καὶ οὐδέν κω κατεπείγων αὐτὸς ἦκειν ἐς τὸ ἄλλο στρατόπεδον, οὐκ ἐδικαίου ἐντυχῶν ἀπεστεῶσι Ποτειδαῖησι³ μὴ οὐκ ἐξανδραποδίσασθαι σφεας. [3] Οἱ γὰρ Ποτειδαῖηται, ὡς βασιλεὺς παρεξελήλακε καὶ ὁ ναυτικός τοῖσι Πέρσῃσι οἰχώκεε φεύγων ἐκ Σαλαμίνας, ἐκ τοῦ φανεροῦ ἀπέστασαν ἀπὸ τῶν βαρβάρων ὡς δὲ καὶ ὄλλοι οἱ τὴν Παλλήνην ἔχοντες. [127] Ἐνθαῦτα δὴ Ἀρτάβαζος ἐπολιόρκεε τὴν Ποτειδαίαν. Ὑποπεύσας δὲ καὶ τοὺς Ὀλυνθίους¹ ἀπίστασθαι ἀπὸ βασιλέος,

2. Per Tegea cfr. I, 65 e n. 1.

3. Per un'implicita conferma degli onori eccezionali accordati dagli Spartani a Temistocle cfr. TUCIDIDE, I, 74.

125. 1. Piccola isola a sud del capo Sunio.

2. Afidna infatti era un demo dell'Attica (cfr. VI, 109; IX, 79). L'aneddoto (con la variante che l'interlocutore di Temistocle non è un cittadino di Atene, ma di Serifo, un'isoletta delle Cicladi) è narrato anche da PLATONE, *Resp.* 329 e-330 a, da PLUTARCO, *Them.*, 18, da CICERONE, *De sen.*, 8.

126. 1. Già menzionato in VII, 66 come comandante dei Parti e dei Corasmi; Erodoto appare ben informato su di lui e lo ricorderà abbastanza spesso nel prosieguo della narrazione (oltre ai prossimi capitoli, cfr. anche IX, 41-42, 58, 66, 70, 77, 89); forse è da identificarsi con il padre di quel Tritantecme che fu governatore di Babilonia all'epoca di Erodoto: cfr. I, 192 e n. 1.

2. La più occidentale delle tre penisole in cui si divide la Calcidica; le sue città avevano fornito navi e soldati a Serse: cfr. VII, 123 e n. 2.

sino ai confini con la Tegeatide²: e fu l'unico fra tutti gli uomini a nostra conoscenza a cui gli Spartani abbiano concesso una scorta³. [125, 1] Quando da Sparta tornò ad Atene, Timodemo di Afidna, che era uno degli avversari di Temistocle, ma che non rientrava per altro nel novero dei cittadini più eminenti, folle di invidia, si mise a insultare Temistocle, mettendolo sotto accusa per il suo viaggio a Sparta e affermando che i doni ricevuti dagli Spartani li doveva ad Atene, non a se stesso. [2] Dato che Timodemo non smetteva di ripetere questi discorsi, Temistocle gli disse: «È proprio vero: se io fossi di Belbina¹, non avrei ricevuto simili onori dagli Spartati; ma non li avresti ricevuti nemmeno tu, amico, che pure sei Ateniese²».

[126, 1] Ecco quanto accadde in quella circostanza. Artabazo figlio di Farnace¹, che già da prima era un uomo illustre fra i Persiani e che lo divenne ancora di più dopo i fatti di Platea, con sessantamila soldati dell'esercito che Mardonio si era scelto, scortava il re fino allo stretto. [2] Quando Serse fu in Asia, Artabazo tornando indietro arrivò nella Pallene²; poiché Mardonio svernava in Tessaglia e in Macedonia, Artabazo, che non aveva nessuna fretta di raggiungere il resto dell'armata, imbattutosi nei Potideati³ in rivolta, ritenne opportuno ridurli in schiavitù. [3] In effetti i Potideati, non appena il re aveva oltrepassato il loro territorio e la flotta persiana era fuggita da Salamina, si erano apertamente ribellati ai barbari; e così pure gli altri abitanti della Pallene. [127] Artabazo allora cinse d'assedio Potidea. Sospettando poi che anche gli abitanti di Olinto¹ meditassero una rivolta, assediò an-

3. Potidea, che aveva fornito un contingente ai Persiani (cfr. VII, 123), aveva una notevole importanza strategica, dato che sorgeva sull'istmo che collega la Pallene con la Calcidica (per la posizione di Potidea vedi anche *infra*, VIII, 129 e n. 1); per le successive vicende di Potidea cfr. IX, 28 e 31; non è da escludersi che lo spazio riservato alle vicende di questa città sia dovuto anche all'importanza che assunse in rapporto allo scoppio della guerra del Peloponneso: cfr. TUCIDIDE, I, 55-66.

127. 1. Olinto (cfr. anche VII, 122) sorgeva, non lontano da Potidea, in fondo al golfo di Torone, che separa la Pallene dalla Sitonia.

ἐφ' ἡσυχίας, ἀλλὰ πάντα τολμῶν καὶ πᾶσιν αὐτὸς παρῶν
 διὰ τὸν κίνδυνον ἐπανορθώσεται τὰ παρειμένα καὶ βου-
 15 λεύσεται βέλτιον ὑπὲρ τῶν ὄλων. 4. οὐ τὴν οὖσαν οὖν »
 ἔφη « δεῖ γέφυραν, ὧ Θεμιστοκλείς, ἡμᾶς ἀνααιρεῖν,
 ἀλλ' ἑτέραν εἴπερ οἶόν τε προσκατασκευάσαντας ἐκβαλεῖν
 διὰ τάχους τὸν ἄνθρωπον ἐκ τῆς Εὐρώπης », « οὐκοῦν »
 εἶπεν ὁ Θεμιστοκλῆς « εἰ δοκεῖ ταῦτα συμφέρειν, ὦρα
 20 σκοπεῖν καὶ μηχανᾶσθαι πάντ' ἡμᾶς, ὅπως ἀπαλλαγῆ- 1772
 σεται τὴν ταχίστην ἐκ τῆς Ἑλλάδος ». 5. ἐπεὶ δὲ ταῦτ'
 ἔδοξεν, ἔπεμπέ τινα τῶν βασιλικῶν εὐνούχων ἐν τοῖς
 αἰχμαλώτοις ἀνευρῶν Ἀρνάκην ὄνομα, φράζειν βασιλεῖ
 κελεύσας ὅτι τοῖς μὲν Ἑλλησι δέδοκται τῷ ναυτικῷ κε-
 25 κρατηκότας ἀναπλεῖν εἰς τὸν Ἑλλησποντον ἐπὶ τὸ ζεῦγμα
 καὶ λύειν τὴν γέφυραν, Θεμιστοκλῆς δὲ κηδόμενος βασι-
 λέως παραινέει σπεύδειν ἐπὶ τὴν αὐτοῦ [θάλατταν] καὶ
 περαιοῦσθαι, μέχρις αὐτὸς ἐμποιεῖ τινὰς διατριβάς τοῖς
 συμμάχοις καὶ μελλήσεις πρὸς τὴν δίωξιν. 6. ταῦθ' ὁ
 30 βάρβαρος ἀκούσας καὶ γενόμενος περίφοβος διὰ τάχους
 ἐποιεῖτο τὴν ἀναχώρησιν καὶ πείρα ἢ Θεμιστοκλέους
 καὶ Ἀριστείδου φρόνησις ἐν Μαρδονίῳ παρέσχεν, εἶγε
 πολλοστημορίῳ τῆς Ξέρξου δυνάμεως διαγωνισάμενοι Πλα-
 ταιᾶσιν εἰς τὸν περὶ τῶν ὄλων κίνδυνον κατέστησαν.

17, 1. πόλεων μὲν οὖν τὴν Αἰγινήτων ἀριστεύσαι φη-
 σιν Ἡρόδοτος, Θεμιστοκλεῖ δὲ καίπερ ἄκοντες ὑπὸ φθό-
 νου τὸ πρωτεῖον ἀπέδωσαν ἅπαντες. 2. ἐπεὶ γὰρ ἀνα-

14. κίνδυνον; φόβον V 16. δεῖν S | γέφυραν δεῖ K 17. προσκατασκευάσαν-
 τας RK: προσκατασκευάσαντες M¹: προσκατασκευάσαντες M⁸V 20. πάντας
 ἡμᾶς SY: πάντως ἡμᾶς Cor.: ipse emendavi 20-1. ἀπαλλαγῆσθαι I 22.
 ἔδοξε πέμπει Y 23. ὀνόματι S 24-5. γρ. κρατοῦντας mg. S¹ | τὸν ἑλλη-
 σποντον τὸν B 26. λύειν YZ: λύειν εἶη S 26-7. βασιλέα Ed | αὐτοῦ Y
 | θάλασσαν I: θάττον Vasm.: del. Blass 31. ἐποιεῖ MV 33. πολοστημορίῳ
 A: πολλοστημορίῳ EdI 33-4. πλαταιᾶσιν SV: πλαταιεῦσιν Y: πλατεῦσιν I
 17, 1. αἰγινήτων I 2. ἄκοντες SU²CEPM⁶V: ἄκοντι U¹RKABD¹dI et ante
 corr. M

taglia, ma oserà il tutto per tutto, sarà dovunque presente di
 persona a causa del pericolo, rimedierà alle sue negligenze e
 prenderà delle decisioni migliori su tutto. 4. Non bisogna
 dunque, o Temistocle » concluse, « distruggere il ponte esi-
 stente, ma apprestarne, se fosse possibile, un altro per espel-
 lere celermente il nostro uomo dall'Europa ». « Ebbene » ri-
 spose Temistocle, « se questo sembra conveniente, è tempo
 di esaminare insieme ogni mezzo per far abbandonare a Serse
 la Grecia il più presto possibile. » 5. Così fu deciso, e Te-
 mistocle inviò uno degli eunuchi reali trovato fra i prigio-
 nieri, di nome Arnace, ad avvertire il re che i Greci, la cui
 flotta s'era dimostrata superiore, avevano deciso di salpare alla
 volta dell'Ellesponto e là distruggere il ponte che congiungeva
 le due rive; che però Temistocle, preoccupato per lui, lo esor-
 tava ad affrettarsi verso i propri domini e a ripassare lo stret-
 to fino a tanto che egli tratteneva con qualche espediente gli
 alleati e procrastinava l'inseguimento. 6. L'ascolto del mes-
 saggio gettò il Persiano nel più grande panico. Egli affrettò
 la ritirata, e l'accortezza di Temistocle e di Aristide fu provata
 da Mardonio, se è vero che a Platea essi lottarono contro una
 minima parte delle forze di Serse, e pure rischiarono una cata-
 strofe.

17, 1. A detta di Erodoto, fra le città greche i più valorosi
 furono gli Egineti; ma è a Temistocle che, a malincuore per
 l'invidia, tutti riconobbero il primato. 2. Quando infatti si

21. Cfr. Plut. *Arist.* 9,6; *Mor.* 185 b-c; *Hdt.* VIII 110,2 sq.; *Thuc.* I 137,4; *Aristod.*
FGH Hist 104 F 1,1,7; *Aeschin.* *Socr.* F 8 *Dittmar*; *Nep. Them.* 5,1; 9,3; *Diod.* XI
 19,5 sq.; *Iustin.* II 13,6 sq.; *Frontin. Strat.* II 2,14; 6,8; *Polyaen.* I 30,4; *POxy* 1610
 F 1,7-12 29. Cfr. Plut. *Arist.* 10,1; *Hdt.* VIII 113-5; *Diod.* XI 19,6; *Iustin.* II
 13,8; *Ael. Aristid.* II 259 *Dind.* 31. Cfr. *Diod.* XI 59,2; *Ael. Aristid.* II 261
 sq. cum schol. III 615 *Dind.*
 17, 1. Cfr. Plut. *Mor.* 871 c-e; 1000 b; *Hdt.* VIII 93, 1; 123 sq.; *Aristod.* *FGH Hist*
 104 F 1,1,6; *Ephor.* *FGH Hist* 70 F 188; *Diod.* XI 27,2; 55,6; *Strab.* VIII 375; *Iustin.*
 II 14,10 sq.; *Aelian.* *VH XII* 10; *Ael. Aristid.* I 225 *Dind.* cum schol. III 169 *Dind.*;
 II 238 *Dind.* cum schol. III 574 *Dind.*; II 288 *Dind.*; *Schol. Pind. Isthm.* 5,63 a

χωρήσαντες εἰς τὸν Ἴσθμὸν ἀπὸ τοῦ βωμοῦ τὴν ψῆφον
 5 ἔφερον οἱ στρατηγοί, πρῶτον μὲν ἕκαστος αὐτὸν ἀπέ-
 φαινεν ἀρετῆ, δεῦτερον δὲ μεθ' αὐτὸν Θεμιστοκλέα. 3.
 Λακεδαιμόνιοι δ' εἰς τὴν Σπάρτην αὐτὸν καταγαγόντες,
 Εὐρυβιάδῃ μὲν ἀνδρείας, ἐκείνῳ δὲ σοφίας ἀριστεῖον
 10 ἔδοσαν θαλλοῦ στέφανον καὶ τῶν κατὰ τὴν πόλιν ἀρμά-
 των τὸ πρωτεύον ἐδωρήσαντο καὶ τριακοσίους τῶν νέων
 πομποὺς ἄχρι τῶν ἔρων συνεξέπεμψαν. 4. λέγεται δ'
 1782 Ὀλυμπίων τῶν ἐξῆς ἀγομένων καὶ παρελθόντος εἰς τὸ
 στάδιον τοῦ Θεμιστοκλέους, ἀμελήσαντας τῶν ἀγω-
 νιστῶν τοὺς παρόντας ὅλην τὴν ἡμέραν ἐκεῖνον θεᾶσθαι
 15 καὶ τοῖς ξένοις ἐπιδεικνύειν ἅμα θαυμάζοντας καὶ κρο-
 τοῦντας, ὥστε καὶ αὐτὸν ἡσθέντα πρὸς τοὺς φίλους ὁμο-
 λογῆσαι τὸν καρπὸν ἀπέχειν τῶν ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος αὐ-
 τῷ πονηθέντων.

18, 1. καὶ γὰρ ἦν τῇ φύσει φιλοτιμώτατος, εἰ δεῖ τεκ-
 μαίρεσθαι διὰ τῶν ἀπομνημονευομένων. αἰρεθεὶς γὰρ ναύ-
 αρχος ὑπὸ τῆς πόλεως οὐδὲν οὔτε τῶν ἰδίων οὔτε τῶν
 κοινῶν κατὰ μέρος ἐχρημάτιζεν, ἀλλὰ πᾶν ἀνεβάλλετο τὸ
 5 προσπίπτον εἰς τὴν ἡμέραν ἐκείνην καθ' ἣν ἐκπλεῖν ἔμελ-
 λεν, ἵν' ὁμοῦ πολλὰ πράττων πράγματα καὶ παντοδαποῖς
 ἀνθρώποις ὁμιλῶν μέγας εἶναι δοκῆ καὶ πλεῖστον δύ-
 νασθαι. 2. τῶν δὲ νεκρῶν τοὺς ἐκπεσόντας ἐπισκοπῶν
 παρὰ τὴν θάλατταν, ὡς εἶδε περιχειμένους ψέλια χρυσᾶ
 10 καὶ στρεπτούς, αὐτὸς μὲν παρῆλθε, τῷ δ' ἐπομένῳ φίλῳ

5. αὐτὸν ἕκαστος C | αὐτὸν Y 7. 8' εἰς τὴν: 8' αὐτὴν I | καταγόντες
 E 8. ἀνδρείας D¹MVEI: ἀνδρίας SYD^s 9. θαλοῦ M 10. πρῶτον
 S 12. ἐφεξῆς Y | καὶ om. C 14. τὴν SC: om. Y | θεᾶσθαι URK 17.
 τῶν: τὸν I

18, 1. τῇ om. V | φιλοτιμώτατος IZ 2. γὰρ SC: τε γὰρ Y 3. ὑπὸ SC: ὑπὲρ
 Y 4. ἀλλὰ πᾶν ἀνεβάλλετο Y: ἀλλ' ἐπανεβάλλετο S 6. πράττων om. C |
 παντοδαπῶς S 7. δοκῆ S²ZYD^c: δοκεῖ S¹C et ante corr. D | πλεῖστον YZ et
 e ras. S: τὸ πλεῖστον ante ras. S 8. δὲ S: τε Y 9. περὶ AMV | θάλασσαν
 I | περιχειμένα SY: em. Sint. | ψέλια CRKMVI

ritirarono sull'Istmo e i generali votarono prendendo la scheda
 per il voto dall'altare, ciascuno indicò come primo in valore se
 stesso, e secondo dopo di sé Temistocle. 3. E i Lacedemoni,
 fattolo venire a Sparta, diedero come premio a Euribiade per
 il coraggio e a lui per la saggezza una corona d'ulivo; gli fe-
 cero anche dono del miglior carro esistente in città e lo fecero
 accompagnare sino alla frontiera da una scorta di trecento
 giovani. 4. Si racconta che durante lo svolgimento delle
 olimpiadi successive, all'ingresso di Temistocle nello stadio gli
 spettatori dimenticarono i contendenti e per tutta la giornata
 tennero gli occhi su di lui e lo indicavano ai forestieri fra ap-
 plausi di ammirazione. Tanto che anch'egli, pieno di gioia,
 confessò agli amici che così raccoglieva i frutti delle soffer-
 renze patite per la Grecia.

18, 1. Era infatti per natura avidissimo di onori, se dob-
 biamo giudicare dalla tradizione. Quando fu eletto navarco
 dalla città, non trattò nessun affare né privato né pubblico se-
 paratamente, ma quanti gli capitavano li rinviava al giorno in
 cui doveva salpare, affinché a vederlo sbrigare molti affari in-
 sieme e intrattenersi con ogni sorta di persone, lo si consideras-
 se importante e più potente di tutti. 2. Quando osservò sulla
 riva del mare i cadaveri gettativi dalle onde, al vederli adorni
 di braccialetti e collane d'oro, passò oltre, ma additandoli al-

7. Cfr. Hdt. VIII 124,2 sq.; Thuc. I 74,1; Diod. XI 27,3; Liban. *Chr.* 3,21; Ael.
 Aristid. II 289 sq. Dind. 11. Cfr. Paus. VIII 50,3; Aelian. *VH* XIII 43;
 [Themist.] *Epist.* 8

18, 1. Cfr. Cic. *pro Arch.* 9,20; Val. Max. VIII 14, ext. 1 8. Cfr. Plut. *Mor.*
 808 f; Aelian. *VH* XIII 40; Ammian. Marc. XXX 8,8

lare nel sacro recinto di Delfi come offerta di ringraziamento ad Apollo¹¹. Qualche tempo dopo si accinse alla costruzione di un tempio a Demetra anche nella città di Etna¹², dove mancava un edificio a lei consacrato, ma l'opera restò incompleta poiché la sua vita fu troncata dal destino. 8. Fra i poeti lirici Pindaro in questo periodo era nel pieno della sua maturità¹³. Furono pressappoco questi gli eventi più notevoli che si svolsero in quell'anno.

[479]

27. 1. Mentre Santippo era arconte ad Atene¹, i Romani elessero consoli Quinto Fabio Silvano e Servio Cornelio Tricosto². In quest'arco di tempo la flotta dei Persiani, priva ormai

Zeus Olimpio (il cui tempio sorgeva a sud della città oltre l'Anapo [cfr. Cicerone, *Sulla natura degli dèi* III 34; Clemente Alessandrino, *Protreptico* IV 52]), le offerte votive del santuario di Zeus in Olimpia (Pausania, VI 19,7) e la costruzione del tempio di Atena in Ortigia, uno dei più belli a detta di Cicerone (*Seconda orazione contro Verre* IV 53,55).

¹¹ Per Ateneo (VI 231f), che ricorda una citazione di Fania e di Teopompo (F. Gr. *Hist.* 115 F 193), oltre al tripode fu donata al santuario delfico una Nike aurea. Lo Scoliaista a Pindaro, *Pitiche* I 152, cita i distici attribuiti a Simonide, perenne memoria dei tripodi offerti da Gelone e dai suoi fratelli Ierone, Polizelo e Trasibulo (cfr. fr. 106 Diels = 170 Edmonds) per celebrare la grande vittoria sui barbari e il loro contributo in difesa della libertà.

¹² È probabile che Diodoro si riferisca alla città di Catane, che solo qualche anno dopo, nel 476, avrebbe preso il nome di Etna (cfr. più avanti c. 49,2, nota 2). Del tempio di Demetra non è traccia, ma il ritrovamento di una stipe votiva nell'area di piazza San Francesco, sede dell'antica acropoli, ha confermato la diffusione del culto e il forte impulso dato ad esso da Ierone.

¹³ A Gelone non poteva non essere collegato il nome di Pindaro, che celebrò il tiranno e la sua vittoria imerese in alcuni celebri versi (*Pitiche* I 139-153). Nato a Cinocefale nei pressi di Tebe intorno al 520, Pindaro è insieme a Simonide e Bacchilide il più grande rappresentante della lirica corale. Legato ad una visione aristocratica della vita, rivolse i suoi versi ad un pubblico raffinato, facendosi cantore dell'*aretè* eroica, intesa non soltanto come virtù puramente agonistica, ma come espressione di un ideale che all'uomo (o all'atleta) derivano dalla natura e dalla nascita. I 45 *Epinici*, che risultano divisi secondo i giochi in cui l'atleta è risultato vincitore (*Olimpiche*, *Pitiche*, *Nemee e Istmiche*), ripropongono la tradizionale struttura ciclica dei canti corali: attualità, mito ed elemento gnomico, nei quali è racchiusa la concezione religiosa e politica, per molti aspetti originale, di un uomo che sembra completamente avulso da una realtà storica in continua evoluzione e che si rifugia in un mondo che egli trova incarnato nella società rigidamente oligarchica di Tebe e di Egina o nella tirannide siceliota.

27. ¹ Su Santippo cfr. Plutarco, *Vita di Aristide* 5,10; *Marmor Parium* 52.

² Secondo la tradizione vulgata (Livio, II 48,1; Dionigi di Alicarnasso, IX 14,1; Eutropio, I 16; cfr. *MRR*, 25) furono consoli G. Fabio Vibulano (cons. 484,

dei Fenici, dopo la sconfitta patita a Salamina si trattenne a Cime. Trascorsa qui la stagione invernale, all'inizio dell'estate salpò e, veleggiando lungo la costa, raggiunse Samo per controllare da vicino la situazione nella Ionia³. La flotta che era a Samo, costituita da più di quattrocento navi, aveva il compito di sorvegliare le città degli Ioni sulle quali cadeva il sospetto di nutrire sentimenti ostili verso i Persiani⁴. 2. In Grecia, intanto, dopo la battaglia navale di Salamina, gli Ateniesi, che apparivano come gli artefici della vittoria, ostentavano per questo tutta la loro presunzione ed era chiaro a tutti che essi sarebbero venuti in urto con gli Spartani per la conquista della egemonia marittima; di conseguenza gli Spartani, prevedendo ciò sarebbe accaduto, cercavano di reprimere il disegno ambizioso degli Ateniesi⁵. Pertanto, quando fu avanzata la proposta di decidere in merito alle ricompense al valore⁶, grazie alla forza che avevano acquisito in virtù del favore di cui godevano, fecero di tutto perché si prendesse la decisione di concedere il riconoscimento al valore alla città di Egina e, fra gli uomini, ad Aminia l'Ateniese fratello del poeta Eschilo, il quale, al comando di una trireme, era stato il

481) e T. Verginio Tricosto Rutilo. Il loro nome è legato al tentativo di operare una riappacificazione fra patrizi e plebei, distribuendo alla plebe, malgrado l'opposizione senatoriale, le terre tolte in guerra al nemico. Nel corso dell'anno i consoli operarono scorrerie e devastazioni nel territorio degli Equi, ma furono sconfitti dai Veienti (Livio, II 48,1-6). I consoli citati da Diodoro ricoprirono la carica nel 485 (cfr. *MRR*, 21).

³ Dopo la disfatta di Salamina, Serse, lasciato Mardonio in Tessaglia, traversò l'Ellesponto, raggiungendo dapprima Abido e poi Sardi. La flotta invece svernò a Cime Eolica (cfr. *supra* 2,3, nota 7) e in primavera si radunò a Samo (Erodoto, VIII 130) sotto il comando di Mardonio di Bageo, Artaunte di Artacheo e Idamitreo.

⁴ In Erodoto (VIII 130,2) le navi persiane sono trecento. Anche per lo storico di Alicarnasso la loro presenza lungo la costa ionica era motivata dal timore di una possibile ribellione delle città ioniche.

⁵ Nel contrasto per la conquista dei premi al valore Diodoro vede troppo semplicisticamente le ragioni dell'urto fra Ateniesi e Spartani che caratterizzerà la storia greca posteriore alla lotta contro il barbaro.

⁶ Erodoto (VIII 123) narra che dopo la spartizione del bottino i Greci ragguinsero l'Istmo per decidere in merito alla concessione dei premi al valore. Ponendo i voti sull'altare di Poseidone per designare il primo e il secondo fra tutti, ciascuno votò per se stesso; tutti però votarono, per il secondo posto, il nome di Temistocle. Fu così che i Greci, non volendo risolvere per invidia il problema del premio, ritornarono nelle rispettive città. Il vincitore morale fu in realtà Temistocle, che fu grandemente onorato anche a Sparta (Erodoto, VIII 124). In contrasto con la tradizione erodotea è Plutarco (*Vita di Temistocle* 17,1-2), per la quale tutti, anche se controvoglia, votarono Temistocle per il primo premio.

primo a speronare la nave ammiraglia dei Persiani riuscendo ad affondarla e a uccidere l'ammiraglio⁷. 3. Gli Ateniesi mal sopportarono l'ingiusto smacco e gli Spartani nel timore che Temistocle, irritato per l'accaduto, macchinasse qualche piano che si rivelasse deleterio nei loro confronti e delle altre città greche, lo ricompensarono con doni di valore doppio rispetto ai premi che altri avevano ricevuto⁸. E poiché Temistocle li accettò, gli Ateniesi lo rimossero dalla carica di stratego⁹, che affidarono a Santippo figlio di Arifrone¹⁰.

28. 1. Quando però l'avversione degli Ateniesi nei confronti degli altri Greci divenne di pubblico dominio, giunsero ad Atene ambasciatori da parte dei Persiani e da parte delle città greche¹. Coloro che erano stati inviati dai Persiani ebbero a dichiarare che Mardonio, il comandante del loro esercito, prometteva agli Ateniesi, nel caso avessero deliberatamente scelto di appoggiare la causa persiana, di concedere loro quella parte della Grecia che desiderassero, di ricostruire le mura e i templi della

⁷ Cfr. *supra* c. 18,5. Secondo Erodoto (VIII 84,1) Aminia ebbe il merito di lanciarsi all'assalto di una nave, dando così inizio alle ostilità. Anche al c. 93,1 è ricordato fra i migliori, ma non v'è cenno di riconoscimento ufficiale. A proposito degli Egineti, la tradizione è concorde nel considerarli i migliori fra tutti i Greci (cfr. Erodoto, VIII 93,1; Plutarco, *Vita di Temistocle* 17,2; Eliano, *Varia Historia* XII 10).

⁸ Cfr. Erodoto, VIII 124; Plutarco, *Vita di Temistocle* 17,3-4. A Sparta Temistocle ebbe una corona d'olivo per l'abilità e la saggezza dimostrate e il più bel carro di Sparta; fu inoltre ricoperto di lodi e scortato da trecento Spartiati fino ai confini di Tegea.

⁹ Erodoto (VIII 125) non accenna alla rimozione di Temistocle dalla carica di stratego, sottolinea però l'opposizione all'eroe di Salamina promossa da Timodemo del demo di Afidna che gli rimproverava il fatto di essere andato a Sparta (sull'episodio cfr. Plutarco, *Vita di Temistocle* 18,5; Platone, *La repubblica* 329e-330a; Cicerone, *La vecchiezza* 3,8).

¹⁰ Nipote di Clistene e padre di Pericle, Santippo fu politicamente legato agli Alcmeonidi. Dopo la fallita impresa di Paro inutilmente assediata da Milziade, accusò l'eroe di Maratona che venne condannato al pagamento di cinquanta talenti (cfr. *supra* X 30, nota 2). Ostracizzato intorno al 485/484 (cfr. Aristotele, *Costituzione degli Ateniesi* 22,6) dopo l'insuccesso di Egina, rientrò in patria in seguito all'amnistia che precedette l'invasione persiana del 480; nominato stratego per il 479, sarà il protagonista del vittorioso scontro di Micala.

28. ¹ Erodoto (VIII 136; cfr. Giustino II 14,1) accenna ad un'ambasceria persiana inviata da Mardonio e guidata dal macedone Alessandro, figlio di Aminta. Plutarco invece dà notizia di alcune lettere inviate da Mardonio agli Ateniesi e contenenti le proposte a cui fa cenno lo stesso Diodoro (cfr. par. seguente).

città e di assicurarle libertà di governarsi con proprie leggi². Al contrario gli ambasciatori inviati dagli Spartani invitarono gli Ateniesi a non lasciarsi persuadere dai barbari, anzi a mantenere inalterata la loro benevolenza nei confronti dei Greci, di coloro cioè che appartenevano alla loro razza e parlavano la loro stessa lingua³. 2. Ai barbari gli Ateniesi replicarono che i Persiani non possedevano nessuna terra così fertile né oro in tale abbondanza che essi avrebbero accettato, tradendo in tal modo la causa dei Greci; agli Spartani risposero invece assicurando che per il futuro avrebbero spontaneamente cercato di dedicare alla causa greca quella stessa attenzione di cui avevano dato prova nel passato. Li pregarono inoltre di raggiungere senza indugio l'Attica con i contingenti di tutti gli alleati, giacché era ben chiaro che Mardonio, dopo che gli Ateniesi avevano seccamente rigettato la sua proposta, avrebbe attaccato Atene in forze⁴. 3. E questo fu ciò che avvenne: Mardonio infatti, che stazionava col suo esercito in Beozia, tentò in un primo momento di attirare dalla sua parte alcune delle città del Peloponneso, distribuendo denaro ai cittadini più influenti, ma in seguito, quando fu informato del diniego degli Ateniesi, in preda all'esasperazione avanzò verso l'Attica con tutti gli uomini a sua disposizione⁵. 4. Infatti, a par-

² Il discorso di Alessandro, inviato di Mardonio, agli Ateniesi è in Erodoto, VIII 140. Mardonio dunque, dando agli Ateniesi precise assicurazioni, cerca di creare una frattura nel fronte greco, tentando la carta della defezione della stessa Atene. Sicuramente il Persiano aveva avuto sentore dei dissensi che serpeggiavano fra le due grandi città alleate, né, d'altronde, poteva ignorare il pericolo di uno scontro col potente esercito spartano. Evitare l'intervento ateniese significava perciò assicurarsi il dominio del mare e nello stesso tempo isolare Sparta.

³ Probabilmente fu il timore che gli Ateniesi potessero defezionare (motivato da presunti contrasti non chiaramente espressi dalle fonti, ma sicuramente esistenti) a indurre gli Spartani a inviare ad Atene un'ambasceria che intervenne subito dopo il discorso di Alessandro (Erodoto, VIII 141-142; Plutarco, *Vita di Aristide* 10,3).

⁴ Per la replica degli Ateniesi agli interventi di Alessandro e dei delegati spartani cfr. Erodoto, VIII 143-144; Plutarco, *Vita di Aristide* 10,5-6). Entrambe le risposte in Erodoto sono costruite su due solenni dichiarazioni che hanno la sacralità di un giuramento: di esse, la prima (VIII 143,2: «ora annunzia a Mardonio che gli Ateniesi dicono che, fino a quando il sole andrà per la stessa strada per la quale va ora, noi non verremo a patti con Serse...») viene ribadita dalla seconda (VIII 144,3: «e sappiate, se ancora non lo sapete, che fino a quando sopravviverà un solo Ateniese noi non ci accorderemo mai con Serse» [trad. di A. Masaracchia]).

⁵ Di possibili approcci fra i delegati di Mardonio e i rappresentanti di città peloponnesiache non è testimonianza in altri fonti. Erodoto (IX 2,3) accenna al consiglio che i Tebani diedero a Mardonio per convincerlo ad inviare grosse somme di danaro ai responsabili delle città greche al fine di creare scissioni e dissensi all'inter-

ἐπισχών, τὴν προθυμίαν τῶν στρατιωτῶν ἀποδεξά-
 μενος, συνήγαγεν ἐκκλησίαν, προστάξας ἅπαντας
 ἀπαντῶν μετὰ τῶν ὄπλων· αὐτὸς δὲ οὐ μόνον τῶν
 425 ὄπλων γυμνὸς εἰς τὴν ἐκκλησίαν ἦλθεν, ἀλλὰ καὶ
 5 ἀχίτων ἐν ἱματίῳ προσελθὼν ἀπελογίσατο μὲν περὶ
 παντὸς τοῦ βίου καὶ τῶν πεπραγμένων αὐτῷ πρὸς
 τοὺς Συρακοσίους· ἐφ' ἑκάστῳ δὲ τῶν λεγομένων 6
 ἐπισημαιομένων τῶν ὄχλων, καὶ θαυμαζόντων μά-
 λιστα ὅτι γυμνὸν ἑαυτὸν παρεδεδώκει τοῖς βουλο-
 10 μένοις αὐτὸν ἀνελεῖν, τοσοῦτον ἀπέειχε τοῦ [μῆ]
 τυχεῖν τιμωρίας ὡς τύραννος, ὥστε μιᾶ φωνῇ πάν-
 τας ἀποκαλεῖν εὐεργέτην καὶ σωτήρα καὶ βασιλέα.
 ἀπὸ δὲ τούτων γενόμενος ὁ Γέλων ἐκ μὲν τῶν λα- 7
 φύρων κατασκεύασε ναοὺς ἀξιολόγους Διμήτρος καὶ
 15 Κόρης, χρυσοῦν δὲ τρίποδα ποιήσας ἀπὸ ταλάντων
 ἑκαίδεκα ἀνέθηκεν εἰς τὸ τέμενος τὸ ἐν Δελφοῖς
 Ἀπόλλωνι χαριστήριον. ἐπεβάλετο δὲ ὕστερον καὶ
 κατὰ τὴν Αἴτην κατασκευάζειν νεῶν Διμήτρος *
 ἐννηῶς δὲ οὔσης τοῦτον μὲν οὐ συνετέλεσε, μεσο-
 20 λαβηθεὶς τὸν βίον ὑπὸ τῆς πεπωμένης. τῶν δὲ 8
 μελοποιῶν Πίνδαρος ἦν ἀκμάζων κατὰ τούτους τοὺς
 χρόνους. τὰ μὲν οὖν ἀξιολογώτατα τῶν παραχθέν-
 των κατὰ τοῦτον τὸν ἐνιαυτὸν σχεδὸν ταῦτ' ἐστίν.
 Ἐπ' ἄρχοντος δ' Ἀθήνησι Ξανθίππου Ῥωμαῖοι 27
 25 μὲν κατέστησαν ὑπάτους Κόιντον Φάβιον Σιλουα-

1 τὴν] καὶ τὴν Steph. 5 παρελθὼν Hert. ἀπελο-
 γίσατο A, ἀπελογήσατο cet. 9 παραδεδώκει cod., παρα-
 δέδωκε Hert. 10 μῆ del. Hert. 16 ἑκαίδεκα P ἐνέ-
 θεκεν v. 19 ἐννηῶς (ἐννήως P) δὲ οὔσης cod., Ἐνναίας
 (= Wess.) εὐγγῶς δ' ἤδη ὡν Reiske, ὡς Ἐννης ἐνδεοῦς
 οὔσης Madvig, fort. νεῶς ἐνδεοῦσης

νὸν καὶ Σερούϊον Κορνήλιον Τρίκοστον. ἐπὶ δὲ
 τούτων ὁ μὲν τῶν Περσῶν στόλος πλὴν Φοινίκων
 μετὰ τὴν ἐν Σαλαμῖνι γενομένην ναυμαχίαν ἡττη-
 μένος διέτριβε περὶ τὴν Κύμην. ἐνταῦθα δὲ παρα-
 χειμάσας, ὡς τὸ θέρος ἐνίστατο, παρέπλευσεν εἰς 5
 Σάμω, παραφυλάξων τὴν Ἰωνίαν· ἦσαν δ' αἱ πᾶ-
 σαι νῆες ἐν Σάμῳ πλείους τῶν τετρακοσίων. αὗται
 μὲν οὖν ὡς ἀλλότρια φρονούντων τῶν Ἰώνων πα- 426
 2 ρεφύλαττον τὰς πόλεις. κατὰ δὲ τὴν Ἑλλάδα μετὰ
 τὴν ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχίαν, τῶν Ἀθηναίων δο- 10
 κούντων αἰτίων γεγονέναι τῆς νίκης, καὶ διὰ τοῦτο
 αὐτῶν φρονηματιζομένων, πᾶσιν ἐγίνοντο καταφα-
 νεῖς ὡς τοῖς Λακεδαιμονίοις ἀμφισβητήσοντες τῆς
 κατὰ θάλατταν ἡγεμονίας· διόπερ οἱ Λακεδαιμόνιοι
 προοφάμενοι τὸ μέλλον ἐφιλοτιμοῦντο ταπεινοῦν 15
 τὸ φρόνημα τῶν Ἀθηναίων. διὸ καὶ κρίσεως προ-
 τεθείσης περὶ τῶν ἀριστείων, χάριτι κατισχύσαντες
 ἐποίησαν κριθῆναι πόλιν μὲν ἀριστεῦσαι τὴν Αἰγι-
 νητῶν, ἄνδρα δὲ Ἀμεινίαν Ἀθηναῖον, τὸν ἀδελφὸν
 Αἰσχύλου τοῦ ποιητοῦ· οὗτος γὰρ τριηραρχῶν προ- 20
 τος ἐμβολὴν ἔδωκε τῇ ναυαρχίᾳ τῶν Περσῶν, καὶ
 3 ταύτην κατέδυσεν καὶ τὸν ναύαρχον διέφθειρε. τῶν
 δ' Ἀθηναίων βαρέως φερόντων τὴν ἄδικον ἦτταν,
 οἱ Λακεδαιμόνιοι φοβηθέντες μήποτε Θεμιστοκλῆς
 ἀγανακτήσας ἐπὶ τῷ συμβεβηκότι κακὸν μέγα βου- 25
 λεύσῃται κατ' αὐτῶν καὶ τῶν Ἑλλήνων, ἐτίμησαν
 αὐτὸν διπλασίῳσι δωρεαῖς τῶν τὰ ἀριστεῖα εἰληφό-
 3 μετὰ] κατὰ Wess. 6 δ' αἱ] δὲ PL 12 ἐγένοντο v.
 13 ἀμφισβητήσουσι f 19 Ἀμινίαν AL 21 ἐμβολὸν cod.,
 corr. Wess. 22 κατέδυσεν P, κατέλυσε v. 27 διπλα-
 σίοισιν P, διπλασίῳσι AFK, διπλασίῳσι cet.

των. δεξαμένου δὲ τοῦ Θεμιστοκλέους τὰς δωρεάς,
 ὁ δῆμος τῶν Ἀθηναίων ἀπέστησεν αὐτὸν ἀπὸ τῆς
 στρατηγίας, καὶ παρέδωκε τὴν ἀρχὴν Ξανθίππῳ τῷ
 Ἀρίφρονος. διαβοηθείσης δὲ τῆς τῶν Ἀθηναίων²⁸
⁵ πρὸς τοὺς Ἕλληνας ἀλλοτριότητος, ἤκου εἰς τὰς
 Ἀθήνας πρέσβεις παρὰ Περσῶν καὶ παρὰ τῶν Ἑλ-
 λήνων. οἱ μὲν οὖν ὑπὸ τῶν Περσῶν ἀποσταλέντες
 ἔφασαν τὸν στρατηγὸν Μαροδόμιον ἐπαγγέλλεσθαι
 τοῖς Ἀθηναίοις, ἐὰν τὰ Περσῶν προέλωνται, δώ-
¹⁰ σειν χώραν ἣν ἂν βούλωνται τῆς Ἑλλάδος, καὶ τὰ
 τεῖχη καὶ τοὺς ναοὺς πάλιν ἀνοικοδομήσειν, καὶ
 τὴν πόλιν ἐάσειν αὐτόνομον· οἱ δὲ παρὰ τῶν Λα-
 κεδαιμονίων πεμφθέντες ἤξιον μὴ πεισθῆναι τοῖς
 βαρβάροις, ἀλλὰ τηρεῖν τὴν πρὸς τοὺς Ἕλληνας
¹⁵ καὶ συγγενεῖς καὶ ὁμοφώνους εὐνοίαν. οἱ δὲ Ἀθη-²
 ναῖοι τοῖς βαρβάροις ἀπεκρίθησαν, ὡς οὔτε χώρα τοῖς
 Πέρσαις ἐστὶ τοιαύτη οὔτε χρυσὸς τοσοῦτος ὃν Ἀθη-
 ναῖοι δεξάμενοι τοὺς Ἕλληνας ἐγκαταλείψουσι· τοῖς
 δὲ Λακεδαιμονίοις εἶπον, ὡς αὐτοὶ μὲν ἦν πρότερον
²⁰ ἐποιοῦντο φροντίδα τῆς Ἑλλάδος καὶ μετὰ ταῦτα
 πειράσονται τὴν αὐτὴν διαφυλάττειν, ἐκείνους δ'
 ἤξιον τὴν ταχίστην ἐλθεῖν εἰς τὴν Ἀττικὴν μετὰ
 πάντων τῶν συμμάχων· πρόδηλον γὰρ εἶναι, διότι
 Μαροδόμιος, ἡναντιωμένων τῶν Ἀθηναίων αὐτῷ,
²⁵ μετὰ δυνάμεως ἤξει ἐπὶ τὰς Ἀθήνας. ὃ καὶ συνέβη
 γενέσθαι· ὁ γὰρ Μαροδόμιος ἐν τῇ Βοιωτίᾳ διατρί-³
 βων μετὰ τῶν δυνάμεων τὸ μὲν πρῶτον τῶν ἐν
 Πελοποννήσῳ πόλεων ἐπειρᾶτό τινας ἀφιστάνειν,

7 ἀπὸ P 19 εἶπαν P 21 τὴν αὐτὴν om. FJK 23
 εἶναι] ἐστὶν P